

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Economie, Sciences et Innovation

[C – 2014/35884]

27 MAI 2014. — Arrêté ministériel modifiant l'annexe 5 de l'arrêté ministériel du 13 janvier 2012 portant exécution de certaines dispositions du Cinquième Arrêté sur la Garantie du 16 décembre 2011

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,

Vu le décret du 6 février 2004 réglant l'octroi d'une garantie aux petites, moyennes et grandes entreprises, modifié par les décrets des 20 février 2009, 23 décembre 2010 et 12 juillet 2013 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2009 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 janvier 2014 ;

Vu le Cinquième Arrêté sur la Garantie du 16 décembre 2011, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 octobre 2012 ;

Vu l'arrêté ministériel du 13 janvier 2012 portant exécution de certains aspects procéduraux du Cinquième Arrêté sur la Garantie du 16 décembre 2011, modifié par les arrêtés ministériels des 12 octobre 2012 et 12 août 2013,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté ministériel du 13 janvier 2012 portant exécution de certains aspects procéduraux du Cinquième Arrêté sur la Garantie du 16 décembre 2011, modifié par l'arrêté ministériel du 12 août 2013, l'annexe 5 est remplacée par l'annexe jointe au présent arrêté ministériel.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 27 mai 2014.

Bruxelles, le 27 mai 2014.

Ministre-Président du Gouvernement flamand et Ministre flamand de l'Economie,
de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,
K. PEETERS

VLAAMSE OVERHEID

Economie, Wetenschap en Innovatie

[C – 2014/35754]

28 MEI 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2007 tot toekenning van steun aan ondernemingen voor ecologie-investeringen in het Vlaamse Gewest, het besluit van de Vlaamse Regering van 17 december 2010 tot toekenning van steun aan ondernemingen voor ecologie-investeringen in het Vlaamse Gewest en het besluit van de Vlaamse Regering van 16 november 2012 tot toekenning van steun aan ondernemingen voor strategische ecologie-investeringen in het Vlaamse Gewest, wat betreft de ter beschikking stelling aan derden van elektrische laadpalen

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

Gelet op het decreet van 16 maart 2012 betreffende het economisch ondersteuningsbeleid, artikel 14, eerste lid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2007 tot toekenning van steun aan ondernemingen voor ecologie-investeringen in het Vlaamse Gewest, artikel 13, § 3;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 17 december 2010 tot toekenning van steun aan ondernemingen voor ecologie-investeringen in het Vlaamse Gewest, artikel 19, tweede lid en artikel 30;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 november 2012 tot toekenning van steun aan ondernemingen voor strategische ecologie-investeringen in het Vlaamse Gewest, artikel 17, tweede lid;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 7 en 15 april 2014;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat steun voor investeringen in elektrische laadpalen beantwoordt aan de doelstellingen van de ecologiesteun; dat de uitsluiting van investeringen die ter beschikking worden gesteld aan derden de steun voor elektrische laadpalen in gedrang kan brengen en derhalve ook de investeringen in elektrische laadpalen; dat omwille van de rechtszekerheid deze onduidelijkheid zo snel mogelijk moet worden opgeheven;

Overwegende dat om die redenen dit besluit dringend in werking moet treden,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 13, § 2, van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2007 tot toekenning van steun aan ondernemingen voor ecologie-investeringen in het Vlaamse Gewest, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 1 oktober 2007 en het besluit van de Vlaamse Regering van 16 januari 2009, wordt punt 1^o vervangen door wat volgt:

"1^o de investeringen, met uitzondering van oplaadsystemen voor elektrische of hybride voertuigen, die door de steunaanvragende onderneming gratis of onder bezwarende titel ter beschikking worden gesteld aan derden;"

Art. 2. In artikel 19, eerste lid, van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 december 2010 tot toekenning van steun aan ondernemingen voor ecologie-investeringen in het Vlaamse Gewest, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 16 november 2012, wordt punt 7^o vervangen door wat volgt:

"7^o de ecologie-investeringen, met uitzondering van oplaadsystemen voor elektrische of hybride voertuigen, die gratis of onder bezwarende titel ter beschikking worden gesteld aan derden;"

Art. 3. In artikel 17, eerste lid, van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 november 2012 tot toekenning van steun aan ondernemingen voor strategische ecologie-investeringen in het Vlaamse Gewest wordt punt 4^o vervangen door wat volgt:

"4^o de ecologie-investeringen, met uitzondering van oplaadsystemen voor elektrische of hybride voertuigen, die gratis of onder bezwarende titel ter beschikking worden gesteld aan derden;"

Art. 4. Artikel 1 van dit besluit heeft uitwerking met ingang van 17 mei 2007.

Artikel 2 heeft uitwerking met ingang van 1 februari 2011.

Artikel 3 van dit besluit heeft uitwerking met ingang van 20 december 2012.

Brussel, 28 mei 2014.

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Economie, Sciences et Innovation

[C – 2014/35754]

28 MAI 2014. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 2007 portant octroi d'aides aux entreprises pour des investissements écologiques réalisés en région flamande, l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 2010 portant octroi d'aides aux entreprises pour des investissements écologiques réalisés en Région flamande et l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 novembre 2012 portant octroi d'aides aux entreprises pour des investissements écologiques stratégiques en Région flamande, pour ce qui est de la mise à disposition de bornes de rechargement électrique à des tiers

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,

Vu le décret du 16 mars 2012 relatif à la politique d'aide économique, notamment l'article 14, alinéa premier ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 2007 portant octroi d'aides aux entreprises pour des investissements écologiques réalisés en Région flamande, notamment l'article 13, § 3 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 2010 portant octroi d'aides aux entreprises pour des investissements écologiques réalisés en Région flamande, notamment l'article 19, deuxième alinéa, et l'article 30 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 novembre 2012 portant octroi d'aides aux entreprises pour des investissements écologiques stratégiques en Région flamande, notamment l'article 17, deuxième alinéa ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu les 7 et 15 avril 2014 ;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er} ;

Vu l'urgence ;

Considérant que l'aide pour des investissements en bornes de rechargement électrique répond aux objectifs de l'aide écologique ; que l'exclusion d'investissements mis à disposition de tiers peut compromettre l'aide pour des bornes de rechargement électrique et par conséquent aussi les investissements dans des bornes de rechargement électrique ; qu'en raison de la sécurité juridique, il faut mettre fin à ce manque de clarté dans les plus brefs délais ;

Considérant que pour ces raisons, le présent arrêté doit entrer en vigueur d'urgence,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 13, § 2, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 2007 portant octroi d'aides aux entreprises pour des investissements écologiques réalisés en Région flamande, modifié par l'arrêté ministériel du 1^{er} octobre 2007 et l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 janvier 2009, le point 1^o est remplacé par ce qui suit :

« 1^o les investissements, à l'exception des systèmes de rechargement pour véhicules électriques ou hybrides, que l'entreprise demandeuse d'aides met à la disposition de tiers à titre gratuit ou à titre onéreux ; ».

Art. 2. A l'article 19, alinéa premier, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 2010 portant octroi d'aides aux entreprises pour des investissements écologiques réalisés en Région flamande, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 novembre 2012, le point 7^o est remplacé par ce qui suit :

« 7^o les investissements écologiques, à l'exception des systèmes de rechargement pour navires ou véhicules électriques ou hybrides, mis à la disposition de tiers à titre gratuit ou à titre onéreux ; ».

Art. 3. A l'article 17, alinéa premier, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 novembre 2012 portant octroi d'aides aux entreprises pour des investissements écologiques stratégiques en Région flamande, le point 4^o est remplacé par la disposition suivante :

« 4^o les investissements écologiques, à l'exception des systèmes de rechargement pour navires ou véhicules électriques ou hybrides mis à la disposition de tiers à titre gratuit ou à titre onéreux ; ».

Art. 4. L'article 1^{er} du présent arrêté produit ses effets le 17 mai 2007.

L'article 2 produit ses effets le 1^{er} février 2011.

L'article 3 du présent arrêté produit ses effets le 20 décembre 2012.

Bruxelles, le 28 mai 2014.

Le Ministre flamand de l'Économie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,
K. PEETERS